

MADE IN ITALY



EXTRAORDINARY PASSION

SISTEMA DI LAVAGGIO AEROGRAFI SPIN WASH

SPIN WASH PAINT GUNS WASHER

LAVEUR DE PISTOLETS SPIN WASH

SPIN WASH REINIGUNGSSYSTEM

EXTRAORDINARY PASSION **2020**





CARATTERISTICHE TECNICHE

La "SPIN WASH" è una stazione di lavaggio costruita interamente in acciaio INOX che permette di pulire pistole a spruzzo di varie tipologie:

- Pistola con tazza monouso.
- Pistola con tazza a gravità.

La "SPIN WASH" è adatta a tutti i tipi di vernice essendo dotata di due stazioni di pulizia separate: una per vernici base acqua e una per vernici al solvente. La macchina è dotata di spazzole rotanti e di un innovativo sistema Venturi che nebulizza il solvente o l'acqua a bassa pressione (max. 5 bar).

Queste tecnologie rendono la macchina molto efficiente e garantiscono il lavoro utilizzando una minima quantità di prodotto di pulizia. I residui di vernici vengono recuperati in contenitori per riciclaggio acqua/solvente posti alla base della lavatrice. Tutto il sistema di lavaggio e di rotazione delle spazzole è completamente pneumatico, la macchina non ha nessun particolare elettrico. Non ci sono pompe o altri sistemi similari, è quindi facile da pulire e richiede una manutenzione minima. Per la regolazione della pressione di lavoro si utilizza il riduttore di pressione incorporato nella macchina.

La stazione di lavaggio viene fornita completa di tubo spiralato per aria compressa (lunghezza 10 m) dotato di rubinetto rapido per effettuare una accurata pulizia degli aerografi.

Le dimensioni ridotte della "SPIN WASH" permettono di poterle inserire agevolmente nella cabina di verniciatura e i fori sulla struttura ne permettono il fissaggio a muro.

La macchina è dotata di un camino di aspirazione fumi da 80 mm che deve essere correttamente collegato all'impianto di aspirazione della cabina di verniciatura.

- **CAMPI DI IMPIEGÒ:** Lavaggio aerografi per spruzzatura
- **ALIMENTAZIONE:** Aria compressa
- **COLLEGAMENTO ALLA RETE ARIA COMPRESSA:** 1/4" F BSP
- **PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE:** 8 bar (116 psi)
- **MASSIMA PRESSIONE D'ESERCIZIO:** 5 bar (51 psi)
- **MASSIMO LIVELLO DI RUMOROSITÀ:** 88 dBA
- **CAPACITÀ DELLE TANICHE:** 2 litri (122 inch³)
- **TEMPERATURA DI LAVORO:** -20°C (253°K), +60°C (333°K)

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

La « SPIN WASH » est une station de lavage fabriquée entièrement en acier INOX qui permet de nettoyer les pistolets de pulvérisation de différentes typologies :

- Pistolet avec godet jetable.
- Pistolet avec godet par gravité.

La « SPIN WASH » est adaptée à tous les types de peinture étant équipé de deux stations de nettoyage séparées : une pour les peintures à base d'eau et une pour les peintures au solvant. La machine est équipée de brosses rotatives et d'un système innovant Venturi qui nébulise le solvant ou l'eau à basse pression (max. 5 bars).

Ces technologies rendent la machine très efficace et garantissent le travail en utilisant une quantité minimale de produit de nettoyage. Les résidus de peintures sont récupérés dans des conteneurs pour le recyclage eau / solvant placés à la base de la laveur.

Tout le système de lavage et de rotation des brosses est entièrement pneumatique, la machine n'est dotée d'aucuns systèmes de pompe électrique ou mécanique afin de réduire son entretien au minimum. Pour le réglage de la pression de travail, il faut utiliser le réducteur de pression incorporé dans la machine.

Le laveur est fournie avec le tuyau spiralé pour l'air comprimé (longueur 10 m) équipé d'un robinet rapide pour effectuer un nettoyage précis des pistolets aéroglyphes.

Les dimensions réduites de la « SPIN WASH » permettent de pouvoir les insérer facilement dans la cabine de peinture et les trous sur la structure permettent la peinture.

La machine est équipée d'un tube d'aspiration des fumées de 80 mm qui doit être correctement branché à l'installation d'aspiration de la cabine de peinture.

- **CHAMPS D'APPLICATION :** Lavage des pistolets aéroglyphes pour pulvérisation
- **ALIMENTATION :** Air comprimé
- **BRANCHEMENT AU RÉSEAU D'AIR COMPRIMÉ :** 1/4" F BSP
- **PRESSION D'ALIMENTATION :** 8 bars (116 psi)
- **PRESSION MAXIMALE DE FONCTIONNEMENT :** 5 bars (51 psi)
- **NIVEAU MAXIMUM DE BRUIT :** 88 dBA
- **CAPACITÉ DES BIDONS :** 2 litres (122 inch³)
- **TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT :** -20°C (253°K), +60°C (333°K)

TECHNICAL FEATURES

"SPIN WASH" is a paint spray gun washer, entirely produced in stainless steel, which can clean various kind of spray guns:

- Gun with disposable cups
- Gun with gravity feed cups.

"SPIN WASH" is ideal for all kind of paints as it is equipped with two separate cleaning stations: one for water-based paints and the other for solvents. The machine features a pair of swivelling brushes and an innovative Venturi system, which nebulizes solvents or water at low pressure (max 5 bar).

These technologies make the machine very efficient and ensure an operation using a small amount of cleaning agent.

Paint waste can be recycled in special water/solvent recycling containers placed at the bottom of the washing machine.

The entire washing and brush rotation system is pneumatic, the machine has no electrical components. There are no pumps or similar systems, therefore the machine is easy to clean and needs very little maintenance. For the regulation of the operating pressure, the machine features a built-in pressure reducer.

The washing machine is supplied with self storing tube for compressed air (10m long) with quick coupler for an accurate cleaning of the paint spray guns. Thanks to the compact dimensions, the "SPIN WASH" can be easily placed in the spray booth and the holes in the structure can be used for wall mounting. The machine is equipped with a 80 mm exhaust funnel which has to be properly connected to the exhaust system of the spray booth.

- **FIELDS OF APPLICATION:** Spray gun washing
- **POWER SUPPLY:** Compressed air
- **COMPRESSED AIR LINE CONNECTION:** 1/4" F BSP
- **SUPPLY PRESSURE:** 8 bar (116 psi)
- **MAX OPERATING PRESSURE:** 5 bar (51 psi)
- **MAX NOISE LEVEL:** 88 dBA
- **TANK CAPACITY:** 2 litres (122 inch³)
- **OPERATING TEMPERATURE:** -20°C (253°K), +60°C (333°K)

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Die „SPIN WASH“ ist eine Reinigungsstation, die ganz aus EDELSTAHL besteht und ermöglicht, Sprühpistolen mit verschiedenen Typologien zu reinigen:

- Pistole mit Einwegbecher.
- Pistole mit Fließbecher.

Der „SPIN WASH“ ist für alle Lackarten geeignet und ist mit zwei getrennten Reinigungsstationen ausgestattet: Eine für Wasserlacke und eine für Lacke mit Lösungsmittel. Die Maschine ist mit drehenden Bürsten und einem innovativen Venturi-System ausgestattet, welches das Lösungsmittel oder das Wasser unter niedrigem Druck (max. 5 bar) zerstäubt. Diese Technologien machen die Maschine sehr effizient und garantieren eine gute Arbeit, wobei minimale Mengen an Reinigungsprodukten verwendet werden.

Die Lackreste werden in Wasser-/Lösungsmittelrecyclebehältern am Boden der Reinigungsmaschine aufgefangen. Das ganze Reinigungs- und Drehsystem der Bürsten erfolgt pneumatisch; die Maschine weist kein elektrisches Teil auf. Es liegen keine Pumpen oder ähnliche Systeme vor; sie ist somit einfach zu reinigen und fordert keine aufwendige Instandhaltung. Für die Einstellung des Betriebsdrucks wird der in der Maschine integrierte Druckreduzierer genutzt.

Die Reinigungsstation wird einschließlich Spiralschlauch für Druckluft (Länge 10 m) mit Schnellkupplung geliefert, um eine sorgfältige Reinigung der Lackierpistolen auszuführen. Die eingeschränkten Abmessungen der „SPIN WASH“ ermöglichen, sie einfach in die Lackierkabine einzufügen, während die Öffnungen an der Struktur eine Befestigung an der Wand ermöglichen. Die Maschine ist mit einem Rauchabsaugkamin mit 80 mm Durchmesser ausgestattet, der korrekt an die Absauganlage der Lackierkabine angeschlossen werden muss.

Die Maschine ist mit einem Rauchabsaugkamin mit 80 mm Durchmesser ausgestattet, der korrekt an die Absauganlage der Lackierkabine angeschlossen werden muss.

- **ANWENDUNGSBEREICHE:** Reinigung von Spritzpistolen
- **VERSORGUNG:** Druckluft
- **ANSCHLUSS AM DRUCKLUFTNETZ:** 1/4" I BSP
- **VERSORGUNGSDRUCK:** 8 bar (116 psi)
- **MAX. BETRIEBSDRUCK:** 5 bar (51 psi)
- **MAX. GERÄUSCHPEGEL:** 88 dBA
- **FASSUNGSVERMÖGEN DER BEHÄLTER:** 2 Liter (122 inch³)
- **BETRIEBSTEMPERATUR:** -20°C (253°K), +60°C (333°K)

SPIN WASH

SISTEMA DI LAVAGGIO AEROGRAFI SPIN WASH | SPIN WASH PAINT GUNS WASHER | LAVEUR DE PISTOLETS SPIN WASH | SPIN WASH REINIGUNGSSYSTEM

- Sistema di lavaggio rapido aerografi con camino aspirazione fumi
- Due comparti di pulizia serarati: uno per vernici base acqua e uno per vernici base al solvente
- N° 4 taniche da 2 litri (122 inch³)
Tanica per detergente all'acqua pulito
Tanica per il recupero detergente all'acqua sporco
Tanica per solvente pulito
Tanica per il recupero al solvente sporco
- Tubo spiralato in Nylon 10 metri completo di rubinetto rapido 17/A
- Dimensioni (altezza x larghezza x profondità): 805 x 410 x 310 mm

- *Système de lavage rapide des pistolet de peinture avec cheminée d'aspiration des fumées*
- *Deux compartiments de nettoyage séparés : un pour les peintures à base d'eau et un pour les peintures à base de solvant*
- *4 bidons de 2 litres (122 inch³)*
Bidon pour détergent de l'eau propre
Bidon pour la récupération du détergent de l'eau sale
Bidon pour le solvant propre
Bidon pour la récupération du solvant sale
- *Tuyau spiralé en Nylon 10 mètres complet de raccord rapide 17/A*
- *Dimensions (hauteur x largeur x profondeur) : 805 x 410 x 310 mm*

- Schnelles Waschsystem für Lackierpistolen mit Abgaskamin
- Zwei getrennte Reinigungsstationen: eine für Wasserlacke und die andere für Lösemittellacke
- 4 Behälter von 2 Litern (122 inch³)
Behälter für das saubere wasserbasierte Reinigungsmittel
Behälter für die Verwertung des schmutzigen wasserbasierten Reinigungsmittels
Behälter für das saubere Lösungsmittel
Behälter für die Verwertung des schmutzigen Lösungsmittels
- Sprialrohr aus Nylon Länge 10 m mit Schnellkupplung 17/A
- Abmessungen (Höhe x Breite x Tiefe): 805 x 410 x 310 mm

- Quick washing system for paint spray guns with exhaust funnel
- Two separate cleaning stations: one for water-based paints and the other for solvents
- 4 2-litre tanks (122 inch³)
Tank for the clean water-based detergent
Tank for the recovery of the dirty water-based detergent
Tank for the clean solvent
Tank for the recovery of the dirty solvent
- 10 m self storing nylon hose complete with quick coupler 17/A
- Dimensions (height x width x depth): 805 x 410 x 310 mm



| COD. | MOD. |  |
|----------|-----------|---|
| AH141606 | SPIN WASH | 14,5 kg |

MINI SPIN WASH

SISTEMA DI LAVAGGIO AEROGRAFI SPIN WASH | SPIN WASH PAINT GUNS WASHER | LAVEUR DE PISTOLETS SPIN WASH | SPIN WASH REINIGUNGSSYSTEM

- Sistema di lavaggio rapido aerografi con camino aspirazione fumi
- Adatto sia per vernici base acqua che per vernici base al solvente
- N° 2 taniche da 2 litri (122 inch³)
Tanica per detergente pulito
Tanica per il recupero detergente Sporco
- Dimensioni (altezza x larghezza x profondità): 805 x 200 x 310 mm

- *Quick washing system for paint spray guns with exhaust funnel*
- *Ideal for both water-based paints and solvents*
- *No. 2 2-litre tanks (122 inch³)*
Tank for the clean detergent
Tank for the recovery of the dirty detergent
- *Dimensions (height x width x depth): 805 x 200 x 310 mm*

- *Système de lavage rapide des pistolette de peinture avec cheminée d'aspiration des fumées*
- *Adapté aussi bien pour les peintures à base d'eau qui pour les peintures à base de solvant*
- *2 bidons de 2 litres (122 inch³)*
Bidon pour détergent propre
Bidon pour la récupération détergent sale
- *Dimensions (hauteur x largeur x profondeur) : 805 x 200 x 310 mm*

- Schnelles Waschsystem für Lackierpistolen mit Abgaskamin
- Für beide Wasserlacke Lösemittellacke geeignet
- 2 Behälter von 2 Litern (122 inch³)
Behälter für das saubere Reinigungsmittel
Behälter für die Verwertung des schmutzigen Reinigungsmittels
- Abmessungen (Höhe x Breite x Tiefe): 805 x 200 x 310 mm



| COD. | MOD. |  |
|----------|---------------|---|
| AH141608 | MINISPIN WASH | 8,5 kg |



ANI
EXTRAORDINARY PASSION

solvent



SPIN
WASH

Push

ANI SPA

Via Arzignano, 190
36072 CHIAMPO (VI)
ITALY
tel. +39 0444 420888
ani@ani.it

www.ani.it